



À l'occasion de la parution de *Montréal, la marge au cœur*; *Toronto, accidents de parcours* et *Vancouver, la mémoire des corps*, le **Centre culturel canadien** et les **Éditions Autrement** vous invitent à rencontrer

## Marie-Sissi Labrèche, Leon Rooke et Adam Lewis Schroeder

mercredi, le 12 mai 2004 à 19h00.

### Les livres

***Montréal, la marge au cœur*** - Sur les rives du Saint-Laurent, des dialogues impromptus s'improvisent entre des âmes égarées et une cité où la nature déborde de partout et crée des ombres amies. Entre les effluves huileux de la Tranchée Saint-Laurent et les dorures trop vives de la rue Saint-Paul, l'important, c'est de passer outre les silences obtus et les regards muets pour dire le trop-plein du cœur. Par Lise Bissonnette, Michael Delisle, Marie-Sissi Labrèche, Trevor Ferguson (traduit de l'anglais par Ivan Steenhout) et Robert Lalonde. Nouvelles réunies par Jean Fugère.

***Toronto, accidents de parcours*** - Des trottoirs humides de Dundas aux lampadaires grisâtres de Parkdale, les formes qui se reflètent dans la nuit sont comme de drôles d'oiseaux de malheur. Ce sont les signes volatiles d'un grand jeu de piste urbain où il faut cavalier à perdre haleine pour ne pas être rattrapé par le passé. Par André Alexis, Elizabeth Hay, Lesley Krueger, Michael Redhill, Leon Rooke et Michael Winter. Nouvelles réunies par Linda Spalding et traduites de l'anglais par Marianne Audouard.

***Vancouver, les corps insurgés*** - De Davie Street à False Creek, de Jericho Beach à la brocante de Cloverdale, ce sont à peine des ombres qu'on distingue, fuyant vers un avenir déjà figé, usé, comme pétri par avance dans la pierre, le verre ou le marbre. Par Adam Lewis Schroeder, Caroline Adderson, Rick Maddocks, Annabel Lyon et Stephen Osborne. Nouvelles réunies par Stephen Osborne et traduites de l'anglais par Laurent Bury.

### Les auteurs

**Marie-Sissi Labrèche** est écrivain et journaliste. Son premier roman, *Borderline* (Boréal, 2000), sur le sujet de la folie familiale, a été très remarqué par la critique. En 2002, elle publie *La Brèche* (Boréal), qui raconte la grinçante histoire d'amour d'une jeune femme qui, dans son enfance, n'a reçu que des miettes d'affection. Son œuvre est déjà traduite en allemand, en néerlandais et en grec.

**Leon Rooke** : Natif de Caroline du Nord mais établi depuis longtemps à Toronto. Couronné dès 1981 par le Prix du Gouverneur général (pour *Shakespeare's Dog*), il fait partie des auteurs les plus prometteurs de sa génération. Un de ses meilleurs romans, *En chute libre*, a été traduit aux éditions Phébus en 2002 avec une préface de Russel Banks.

**Adam Lewis Schroeder** est né en 1972 à Victoria. Il a passé une bonne partie des années 90 à voyager à travers le monde, sac au dos, avant de s'installer à Vancouver, où il profite du calme de l'auberge de jeunesse de Jericho Beach pour écrire son nouveau roman. Son phrasé et son sens théâtral transforment chacune de ses lectures publiques en un véritable événement.